

BEOĞLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le traité turco-allemand sera ratifié à Berlin le 1er juillet

l'écho favorable des déclarations de M. Saracoğlu

Berlin, 27. A.A.— Les déclarations du ministre des Affaires étrangères turc M. Saracoğlu sont commentées en termes amicaux dans les milieux politiques allemands. Les milieux autorisés approuvent pleinement ces déclarations. On entend avec une importance toute particulière les parties qui ont trait aux initiatives de M. Hitler en faveur de l'amitié et en vue d'améliorer les relations turco-allemandes. La presse reproduit les parties importantes des déclarations de M. Saracoğlu. On annonce officiellement que le traité sera ratifié à Berlin le 1er juillet.

M. Saydam a reçu le ministre français M. Méchin

Ankara, 27 AA.— Le Dr Refik Saydam, président du Conseil, a reçu au siège présidentiel, M. Béatrice, ministre d'Etat français. M. Méchin, chargé d'affaires français à Ankara, assista à l'entretien.

Les faux bruits
Il n'y a pas eu de sondages pour la paix à Ankara

27. A.A. (Reuter).— On apprend d'Ankara que le ministre des Affaires étrangères de Turquie, M. Saracoğlu, a transmis à l'ambassadeur de Grande-Bretagne, M. Knatchbull, certaines propositions de M. von Papen, ambassadeur d'Allemagne à Ankara, et intégrées à l'Angleterre et les Etats-Unis. M. Saracoğlu les a fait savoir à l'ambassadeur d'Angleterre, lundi, au lendemain de l'annonce de l'agence Anatolie. — Les officiels ont informé l'Agence Anatolie que cette dépêche et les nouvelles que dans le même sens qui ont été faites par les journaux turcs et allemands ne dura que quelques minutes et la réponse britannique fut faite sans laisser subsister aucun sentiment.

Un démenti allemand

27. A. A.— On informe de l'agence Anatolie que l'ambassadeur allemand à Ankara, M. Wilhelmstrasse, a fait savoir aux représentants de la presse turque que les rumeurs répandues par les journaux allemands et turcs sur l'offre de paix à l'ambassadeur de Grande-Bretagne, ne répondent nullement à la réalité.

La lutte de l'Europe contre le danger communiste

La solidarité du Continent devient une réalité agissante

Berlin, 27-A.A.— On communique de source semi-officielle:

Dans les milieux politiques de Berlin on souligne avec une particulière importance que c'est à la suite des attaques répétées, contraires au droit international, contre le territoire hongrois, que la Hongrie s'est vue obligée de se considérer officiellement en état de guerre contre la Russie et de se ranger, comme le dit le communiqué officiel, dans le front de l'Europe «contre l'ennemi commun».

On relève, dans les milieux du ministère des Affaires étrangères allemand, que l'Europe qui, jusqu'à Ces temps derniers, était divisée en divers groupes s'est uni pour la lutte contre le danger bolchévique.

Les volontaires contre les Rouges

Tandis que l'Allemagne, l'Italie, la Hongrie, la Finlande et la Slovaquie sont directement en état de guerre avec la Russie soviétique, beaucoup d'autres pays constituent des formations de volontaires et manifestent ainsi la volonté de participer à la lutte de l'Europe contre la Russie soviétique. On attache, à Berlin, une importance particulière à la ligne de conduite de l'Espagne amie. Des contingents de volontaires sont en voie d'inscription en Espagne.

Il en est de même en Norvège et en Hollande.

La Croatie entre en lice

Suivant ce que l'on apprend dans les milieux autorisés, la Croatie a informé l'Allemagne de son intention de participer, avec la nouvelle Europe, à la lutte entre l'Allemagne et les Soviets.

Le Portugal, qui n'avait jamais établi de relations politiques avec l'URSS, suit avec un vif intérêt les mesures qui sont adoptées en vue de sauver l'Europe du bolchévisme. On explique de la même façon, à Berlin, le mouvement qui se dessine en France en vue de la participation de la France à cette guerre au nom de la solidarité européenne. De même, la rupture des relations diplomatiques entre le Danemark et l'URSS annoncée hier, l'autorisation accordée par la Suède pour le passage de troupes à travers son territoire procèdent du même sentiment.

Pour l'Europe nouvelle

On déclare dans les milieux du ministère des Affaires étrangères allemand:

Ainsi, l'Europe a témoigné du désir et de la volonté de s'unir pour la lutte contre le bolchévisme. Cette guerre, à laquelle participent les petites, voire les plus petites nations démontre que toutes les nations veulent collaborer pour la création de l'Europe nouvelle. Cette volonté de collaboration profonde est contrariée (Voir la suite en 4me page)

Les hostilités en URSS

L'armée soviétique donne l'impression d'une porte blindée qui tournerait sur ses gonds

Elle s'ouvre du côté Nord en pivotant sur ses charnières de Bessarabie et de Bucovine

Stockholm, 28. A.A.— Dans la région du Bug, à l'ouest de Pinsk, de Grodno, de Souvalki et de Brest Litovsk le cercle se referme autour des troupes soviétiques qui en reculant s'enferment dans la région de Minsk. Non seulement toute la partie de la Pologne que les Soviets avaient occupée, ils l'ont perdue, mais déjà ils cèdent du terrain en Russie même, sur plusieurs points.

Depuis 24 heures des percées et des fissures ont été faites sur tout le front depuis que les troupes finlandaises, slovaques et hongroises ont marché. On n'a pas encore de détails mais on sait déjà que depuis l'extrême nord jusqu'au centre, l'assaut est donné aux lignes soviétiques.

Les combats se sont étendus partout en Lithuanie et en Estonie. Il y a eu des batailles obstinées dans les rues des villes d'Estonie entre les troupes soviétiques et les Estoniens révoltés contre les Soviets.

Au sud, les "rouges" résistent mieux

Au sud, les troupes soviétiques résistent mieux, en particulier dans le secteur roumain. L'aviation des Soviets est très active de ce côté-là. Plusieurs villes roumaines à l'intérieur, en plus des ports, ont été plusieurs fois bombardées.

Les batailles les plus graves sont livrées dans le nord et le nord-ouest, ce qui était imprévu. On croyait que le plan des Allemands était de marcher droit sur l'Ukraine, or ils ont porté tout leur effort dans le nord.

L'armée soviétique donne l'impression d'une porte blindée qui tournerait sur ses gonds, s'ouvrant du côté du Nord en pivotant sur ses charnières de Bessarabie et de Bucovine.

L'avance vers Pétrograd

L'avance des Allemands dans la direction de Petrograd est appuyée maintenant par les assauts donnés au centre par les troupes slovaques et hongroises.

Les Allemands se sont infiltrés dans (Voir la suite en 4me page)

Un vapeur américain chargé de matériel a coulé

New-York, 27-A.A.— Dans les milieux maritimes de New York, on apprend que le vapeur américain *Rokos Vergottis* a coulé dans l'Atlanque septentrionale. Il était chargé de matériel de guerre à destination de l'Angleterre.

Le *Rokos Vergottis* est un vapeur grec, de 5.637 tonnes, appartenant à la Société Eptanisos S.S., d'Argostoli. Il voyageait apparemment sous pavillon américain.

L'Espagne abandonne la non-belligérance

Une circulaire de M. Jose Luiz Arrezo

Madrid, 27. A.A.— L'Espagne a décidé d'abandonner officiellement la non-belligérance et de combattre contre l'U.R.S.S. aux côtés de l'Allemagne en envoyant dans ce but un corps d'expédition.

Le secrétaire-général du Parti et ministre d'Etat M. Jose Luiz Arrezo, a adressé aux chefs de l'organisation phalangiste en province une circulaire qui a été publiée après minuit à 1 h. 30.

En voici le texte :

Camarades,

Dès que la nouvelle de l'attaque allemande contre l'URSS a été connue des milliers d'Espagnols, faisant partie de la Phalange, ont exprimé avec grande émotion, le désir de participer à la lutte. Cette fois il n'est plus question d'exprimer seulement des sentiments d'affection envers ceux qui ont participé à notre lutte aux heures décisives de notre histoire. Nous sommes aujourd'hui en présence d'un sentiment plus profond, plus sincère. Ce dont il s'agit, c'est le désir de nous identifier entièrement à la lutte que l'Allemagne mène contre le communisme. La Russie a voulu réduire en ruines notre pays. Et elle est parvenue à ruiner effectivement une grande partie de notre territoire.

Elle a voulu se servir de l'Espagne comme d'une mauvaise pour faire sauter tout le monde occidental. Pour payer la rançon de cette volonté criminelle, l'Espagne a dû sacrifier la vie d'un million de ses enfants.

Le péril permanent

Tant qu'existera la Russie, la véritable révolution pour la libération des nations ne pourra pas avoir lieu. Et tant que l'ombre du communisme continuera à s'étendre sur les nations l'Europe ne pourra pas trouver la paix et la tranquillité.

Pour toutes ces raisons, la Phalange a ouvert une liste d'inscription de volontaires pour satisfaire, dans le cadre de sa discipline, l'enthousiasme de (Voir la suite en 4me page)

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

VATAN

Le drame du vapeur "Refah"

Commentant la perte du vapeur turc "Refah", en Méditerranée orientale, M. Ahmed Emin Yalman écrit :

Il n'est pas en notre pouvoir de communiquer à toutes les nations les sentiments humanitaires dont nos âmes sont pleines. Mais nous avons du moins le droit d'exiger que la sauvagerie de la guerre ait une certaine mesure, que l'on évite les agressions qui ne servent pas directement à affaiblir l'ennemi, que l'on laisse tranquilles les non-belligérants. Nous ne laisserons impunie aucune atteinte à des vies turques, à des biens turcs ; nous en demanderons compte.

Tandis qu'en Méditerranée un vapeur turc, des compatriotes turcs sont victimes d'un acte criminel, un autre Turc, un Turc qui constitue l'une des plus nobles figures de l'histoire, a son éternel repos troublé à Damas. D'où venait la bombe ou l'obus qui a démolî le mausolée de Selahaddin Eyyubi à Damas ? Chacun se rejette réciproquement la responsabilité de ce crime. Suivant une rumeur, c'est le résultat d'une bombe, jetée fort inutilement par un avion allemand sur Damas.

Suivant les affirmations du parti contraire, le mausolée de Selahaddin Eyyubi a été détruit en même temps que la mosquée Emevi, lors du bombardement anglais.

On établira sans doute à qui incombe la responsabilité. Mais un fait est certain : le grand Turc qui, au milieu des haines, des passions et du fanatisme de l'époque des Croisades avait levé le flambeau de la tolérance et de l'affection réciproques, celui à qui fait allusion Lessing dans son œuvre « Le sage Nathan », a été assailli par la sauvagerie et le fanatisme du XXème siècle; sa noble âme a été troublée.

Quelle impression produiront sur nous ces incidents qui expriment la barbarie ? En concevrons-nous de la haine et du dégoût pour tel ou tel des adversaires en présence ? Nourrissons-nous des sentiments de vengeance ? Non, il faut que la pitié pour tous ait le dessus. Ce sont tous de malheureuses victimes et des instruments qui, obéissant à des ordres, commettent ces crimes et ces folies, au service des éternelles passions qui détruisent l'humanité.

La douleur que nous éprouvons en ce moment renforce d'autant notre volonté de combattre contre le mal principal. La nation turque doit devenir l'instrument qui répandra la lumière dans le monde, qui substituera à la haine des hommes, l'affection, la paix à la guerre, la tolérance au fanatisme ; c'est à elle qu'il incombe de prendre la tête de tous ceux qui sont las des ténèbres, de la barbarie et aspirent à la lumière. C'est là la voie la meilleure pour calmer les âmes des compatriotes qui ont péri en Méditerranée et celle de Selahaddin Eyyubi dont l'éternel repos a été troublé.

KDAM Sabah Postasi 3

La situation de la Suisse et de la Suède

Le Prof. Hüseyin Sükrü Ba... ban analyse la situation précaire de ces deux nations neutres :

La pauvre Suisse est obligée de ménager, d'une part les Anglais, afin d'obtenir une bouchée de pain, et, d'autre part, les puissances de l'Axe afin de sauvegarder son existence même. Le but de cette politique, qui trouve son expression dans cet effort d'acrobatie, est de permettre au pays d'arriver à la fin de cette aventure sans avoir à se jeter dans le feu.

La situation de la Suède, tout au

Nord, ne laisse pas aussi d'être difficile. Depuis des siècles, cette région de l'Europe est tranquille. Le fait de se trouver dans un coin écarté, hors des grandes routes internationales, avait permis aux Scandinaves, lors de la dernière guerre mondiale comme aussi lors des conflits précédentes, de demeurer à l'abri de l'invasion.

Mais la guerre présente a ébranlé la position de la Suède également. Deux événements ont agravé sa position : l'année dernière lors de l'agression soviétique contre la Finlande, l'Angleterre et la France parurent fort disposées à secourir le pays attaqué et voulurent l'enlever, au moins à titre symbolique, un certain contingent de troupes et une certaine quantité de munitions. Mais la voie à suivre passait par la Suède. La Suède et la Finlande étaient liées d'ailleurs par les dispositions de l'alliance contre l'agresseur qui porte le nom d'Union des pays nordiques. Malgré cela, le gouvernement suédois n'a pas admis cette demande. Car tant la Russie soviétique que l'Allemagne, qui suivaient alors une politique parallèle, avaient usé de pressions auprès du cabinet de Stockholm. Considérant que ce danger était plus proche et partant plus sérieux que le danger de Londres, le gouvernement avait bouché les oreilles aux appels des Démocraties et de la Finlande et se borna à autoriser l'aide individuelle, sous forme de volontaires.

L'explosion de la guerre germano-soviétique a rapproché un peu plus la Suède de l'orbite de l'Allemagne. Le gouvernement de Berlin a demandé et obtenu le droit de passage pour une division se rendant en Finlande. L'Allemagne obtient ainsi ce qui avait été refusé à Londres et à Paris et ce que le gouvernement de Stockholm s'était attaché à démontrer inconciliable avec la neutralité.

Yeni Sabah

La guerre germano-russe

Il y a dans cette question de la guerre germano-russe, note M. Hüseyin Cahid Yalçın, un fait curieux qui pourra passablement occuper nos esprits et préparera le terrain pour un roman attrayant :

Le fait est le suivant : Le monde a appris le 19 juin, au matin, qu'un traité d'amitié et de non-agression avait été signé à Ankara. Le 22 juin, il a appris que les hostilités étaient ouvertes entre l'Allemagne et l'U.R.S.S. Ces deux faits sont-ils absolument séparés et indépendants ? Sont-ils reliés entre eux par une corrélation proche ou lointaine ? On peut dire beaucoup de choses, pour ou contre.

De multiples combinaisons s'offraient en ce moment à l'Allemagne : Attaquer les îles britanniques ; débarquer des troupes en Syrie et en Palestine afin de tenter, de concert avec les troupes qui viendraient d'Afrique du Nord, d'expulser les Anglais de l'Egypte ; déclencher les hostilités contre la Russie pour liquider la question russe ; s'allier avec la Russie pour attaquer les Indes. Nous ne parlons pas de ces diverses éventualités en qualité de critique militaire autorisé à examiner une opinion dans ce domaine. Nous réfléchissons comme le fait le commun des mortels, comme un lecteur de journal ordinaire.

L'Allemagne a préféré entamer la guerre contre les Soviets. Des spécialistes analyseront scientifiquement les raisons pour lesquelles elle n'a pas choisi les autres alternatives et il est certain... qu'ils n'effleureront même pas la vérité !

Les Allemands n'étaient pas sûrs de l'amitié et des bonnes intentions des Soviets. Ceux, qui envisagent les combinaisons politiques de l'oeil le plus réaliste, ont fort bien compris le calcul de

(Voir la suite en 3me page)

LA VIE LOCALE

LA PRESSE

Un annuaire "subversif",

M. Selim Nüzhet Gerçek, qui se consacre avec une amoureuse ferveur à recueillir tous les documents intéressants la presse en Turquie publie, dans l'*Aksam*, une intéressante étude sur les annuaires publiés dans les divers vilayets de l'ancien empire ottoman. Avec une admirable patience, il a dressé une liste des annuaires existants dans les diverses bibliothèques publiques et qui sont une source de renseignements fort précieux.

Le premier annuaire en question a paru en 1866 en Bosnie. L'annuaire de Bassorah était moitié en arabe, moitié en turc. L'annuaire dit d'Algérie et de la Méditerranée était partiellement en langue grecque. Le cas de l'annuaire du vilayet de Trabzon est particulièrement curieux et édifiant.

« Cet annuaire avait été saisi à la suite d'un rapport d'espion (*jurnal*) et les exemplaires en sont fort rares. Voici les raisons de sa saisie. L'exposition des productions et des manufactures locales ouverte cette année-là à Trabzon avait remporté le plus vif succès. Et l'on avait voulu insérer les photos la concernant dans l'annuaire. Ce que l'on fit.

L'une de ces illustrations présentait un groupe d'objets qui avaient figuré à l'exposition. On voyait, au centre, les armes impériales ottomanes ; de part et d'autre, étaient deux magnifiques *secade*, au premier plan étaient la maquette d'une mosquée, un modèle de frégate et des accessoires de photographe. Le hasard avait voulu que sous les armes impériales, on vit un cartouche finement travaillé avec cette devise *Bu da geçer yahu*. »

« Cela aussi passera » (compendium de la philosophie orientale). L'auteur de la dénonciation conclut que le fait d'a-

voir placé une pareille devise sous le symbole de l'autorité impériale constituait la preuve d'une pré-méditation. Et il escroquait tirer profit lui-même du zèle avec lequel il dénonçait ce crime. Cela eut pour résultat de mettre tout Trabzon sens dessus dessous. On saisit immédiatement tous les exemplaires de l'annuaire. On les rechercha même à Istanbul et en beaucoup d'autres vilayets. Par bonheur, on en trouva encore quelques pièces isolées qui sont autant de documents d'une époque et permettent de se rendre compte des conceptions de « *jurnalcılık* ».

LA MUNICIPALITÉ

La démolition du chalet de Sıshane

La construction en bois, ayant vague air de chalet — un chalet longtemps abandonné et en tout cas très mal conservé — qui se dresse à Sıshane, peu en retrait sur le nouveau ménage en cet endroit, va être démolie. Le siège du bureau de recrutement s'y trouvait a été transféré à Altınlı. La brigade des sapeurs-pompiers qui était aussi abordé a été transférée ailleurs. La Municipalité a mis en adjudication la vente du matériel, planches, etc., devant résulter de la démolition des deux immeubles. Ce matériel est estimé à 2.563 Ltqs. 96 pt. Le montant du fonds de garantie à verser par les intéressés qui participeront à l'adjudication est fixé à 192 Ltqs. 30 pts. Peut consulter le cahier des charges la direction des procès-verbaux et malités à la Municipalité. L'adjudication aura lieu ces jours prochains par soins du conseil permanent à la Municipalité.

La comédie aux cent actes divers

TRAVAILLEZ, PRENEZ DE LA PEINE...

M. Mehmet habite à Şehremini, rue Çiçekçi-bostan, au No. 6.

Ces temps derniers, ce digne bourgeois avait eu son sommeil troublé par des rêves répétés, à vrai dire assez curieux. Un homme lui apparaissait, toujours le même, une poche à la main, planté en un endroit de son jardin et il lui disait :

— Creuse ici, tu y trouveras un trésor.

Mehmet, au début, ne fit pas grand cas de ces avertissements nocturnes. Seulement, il ne put s'empêcher de faire part de ces visions à des amis et à des voisins. Les bonnes gens sont assez friands d'anecdotes de ce genre. L'histoire de M. Mehmet se sut.

Alors, les anciens du quartier allèrent le voir pour lui faire part de souvenirs qui semblaient corroborer assez étrangement les révélations de ses rêves. Il y a quelque 35 ans, affirmaient ces gens, un homme qui habitait la même maison où loge actuellement M. Mehmet y avait entrepris des fouilles. Celles-ci avaient abouti à la découverte d'une grande caisse en fer. Au moment où l'on se disposait à la déterrer des agents arrivèrent en toute hâte qui firent suspendre les travaux. Un *jurnal* avait été adressé au Palais et le souverain avait ordonné de laisser la mystérieuse caisse à sa place, à 7 mètres sous terre...

Ce précédent ajouté à ses rêves, il y avait bien de quoi rendre M. Mehmet perplexe. Mais ce n'est pas tout. Notre homme trouva même un commanditaire en la personne de M. Riza Uluçam qui offrit de prendre à sa charge les frais des fouilles, à condition de partager leur résultat à part à demi. Et pour que tout fut en règle, on demanda au Vilayet une autorisation en bonne et due forme.

Maintenant les équipes de travailleurs remuent la terre dans le jardin de M. Mehmed.

M. Riza Uluçam a confié à la presse :

— Si nous ne trouvons pas le trésor, cela m'aura coûté pour retourner le sol sur cette étendue de 7 mètres carrés à raison de 7 Ltq. le mètre Carré, exactement 49 Ltq. Mais en revanche si, comme je l'espère, nous obtenons quelque chose de concret, le gouvernement percevra 20 pour cent de la valeur de notre butin, et nous nous partagerons, Mehmed et moi, le restant.

Suivant les rumeurs l'endroit où nous creusons se trouvait, du temps de Byzance, sur l'emplacement du chemin souterrain qui commençait hors

des murs, aboutissait à Sultan Ahmed. Dans ce cas, la fameuse caisse entrevue il y a 15 ans devait contenir des monnaies byzantines...

LEURS ÉCONOMIES... Ahmet Efe et Hasan Çelik sont gardiens nuit dans le dépôt de la papeterie et main-d'œuvre à Kanaat, à Sirkci, Ebussut une chandelle allumée. Celle-ci se consumait et le débris de la mèche commençait à se consumer et le feu à des papiers. Nos deux dormeurs peuvent consulter le cahier des charges la direction des procès-verbaux et malités à la Municipalité. L'adjudication aura lieu ces jours prochains par soins du conseil permanent à la Municipalité.

Entretemps l'alarme avait été donnée au musée par les gardiens de nuit. Mais au moment où les sapeurs de la brigade la plus proche venaient sur les lieux, le danger était conjuré.

Seulement les deux matelas sur lesquels étaient nos gardiens ont été la proie des flammes. Et, ce qui est plus grave, les économies de malheureux s'élevant à 47,5 Ltq. ont aussi flambé sous leur traversin.

Gageons que notre ami M. Bayar, maître de l'entreprise à laquelle appartient l'humble concours d'une vigiliante, n'est d'ailleurs pas sans lacunes, dédommager de cette perte, si cruelle, des pauvres diables de leur acabit.

UN CAILLARD NE PLAISANT... Mustafa la Cerise (Kiraz) a très exactement 20 ans. C'est un gaillard qui a vite poussé, au physique, et qui a, au moral, des idées fort avancées. Il est fils de Hüseyin Kiraz, du village de Bergama, « kaza » de Bergama.

Notre jeune homme trop précoce avait admis très vive pour les charmantes Meryem, grande jeune fille de 20 ans, Meryem, simplement de son village. Et il lui proposa de l'épouser.

Nous ne savons pas si Meryem a accepté la proposition avec un sourire ou si elle a accueilli par des propos ironiques que trop d'âge. Les deux âges ne justifiait que tout rouge. Est-ce que Mustafa se fâcha pour velours et caleçons. Il le largua de son sac à dos et l'encontra à la tête de la jeune villageoise. La mort a été instantanée. Le meurtre a été causé par la force à la tête de la jeune villageoise. La mort a été instantanée. Le meurtre a été causé par la force à la tête de la jeune villageoise.



COMMUNIQUE ITALIEN

Le pilonnement de Tobrouk. — L'aviation à l'oeuvre. — La défense de l'Afrique orientale
Rome, 27. A.A. — Communiqué No. 17 du Quartier Général des forces italiennes : En Afrique du nord les bombardiers de l'Axe continuèrent à pilonner les positions et les installations de ravitaillement de la place-forte de Tobrouk. Nos chasseurs mitraillèrent les avions motorisés et les campements dans les environs de Sidi-el-Barrani. un « Hurricane » fut abattu. En Afrique Orientale les tentatives de l'ennemi pour forcer la rivière Dessa dans la zone de Galla et Sidama furent brisées.

Le Didessa est le dernier affluent important de gauche du Nil Bleu ou Bar Asra, appelé aussi l'Abai. (Le Grand) Après avoir traversé les pays de Limmu et de Gudru, le Didessa se jette dans le Nil Bleu au pied des monts Tchiokke et des Ouollega.



COMMUNIQUE ALLEMAND

Le dispositif offensif de l'armée soviétique. — Succès importants et décisifs sur tous les fronts. — La guerre au commerce maritime. — Attaques contre les aérodromes d'Angleterre. — Les combats en Afrique. — Duels aériens sur la Manche. — Les incursions de la R.A.F.

Grand-Quartier général du Führer. 27. A.A. — Communiqué du commandement des forces armées allemandes : Les cinq premiers jours des opérations à l'Est ont démontré que les formations soviétiques étaient sur le point d'attaquer l'Europe Centrale. Dans les derniers jours, le territoire soviétique forme deux îlots vers l'Ouest exposés tout entier par les forces allemandes et aptes à des buts purement défensifs. Nos formations ont rencontré de bonnes conditions, les rencontres avec l'armée et les forces aériennes soviétiques ont commencé à partir des derniers engagements de frontière. Sur tous les fronts, nos attaques victorieuses ont entraîné des succès importants et décisifs. Ces succès seront compliqués très prochainement.

La flotte et les forces aériennes ont poursuivi avec succès la lutte contre la marine marchande anglaise. Un sous-marin a coulé sur le littoral occidental de l'Afrique, 5 navires marchands de 31500 tonnes de déplacement total. Nos avions de combat ont

coulé cette nuit au large du littoral oriental de l'Angleterre 3 cargos déplaçant au total 18.000 tonnes.

Des attaques aériennes ont eu lieu contre les installations à l'embouchure de la Tamise, contre un aérodrome en Angleterre méridionale et contre d'autres objectifs.

La pose de mines dans les ports anglais a continué.

Les canons à longue portée de la marine ont bombardé les vapeurs ennemis dans la Manche.

Le 26 juin, en Afrique du Nord, les avions de combat allemands ont attaqué avec succès les concentrations anglaises dans la région de Sidi-el-Barrani et les positions des batteries de D.C.A. autour de Sollum.

Hier également, sur le littoral de la Manche, lors des tentatives d'invasions effectuées par les formations d'avions de combat et de chasse anglais, l'ennemi a été repoussé avec de graves pertes.

Neuf avions ennemis ont été abattus au cours d'engagements aériens et par nos batteries de D.C.A.; 2 ont été descendus par les artilleurs de la flotte.

Un de nos chasseurs de sous-marins, attaqué dans la Manche par deux avions de combat anglais les a abattus tous les deux.

L'ennemi a jeté la nuit des bombes en petite quantité, en divers points de l'Allemagne occidentale et méridionale. Il y a peu de pertes parmi la population civile. En beaucoup d'endroits des habitations ont été détruites ou endommagées. Les chasseurs de nuit et les batteries de D.C.A. ont descendu deux avions ennemis.



COMMUNIQUE ANGLAIS

Les attaques de la Luftwaffe sur l'Angleterre

Londres, 27. A.A. — Communiqué des ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure :

Peu d'avions ennemis ont traversé hier nuit les côtes anglaises. Quelques bombes ont été jetées en un point à l'Est de l'Angleterre. On ne signale pas jusqu'à ce moment des pertes en vies humaines ou des dommages.

Aujourd'hui, l'activité de l'aviation ennemie a été très limitée.

Un avion allemand isolé a jeté des bombes, dans l'après-midi, sur un endroit du littoral oriental de l'Ecosse.

Il y a eu des dommages matériels mais les pertes humaines sont limitées.

Lonres, 28. A.A. — Un faible nombre d'avions allemands ont paru au-dessus de l'Angleterre. Les bombes qu'ils ont jetées, dit le communiqué du ministère de l'Air, n'ont causé que peu de dégâts.

La guerre en Afrique et en Syrie

Le Caire, 27. A.A. — Communiqué du Quartier Général dans le Proche Orient : Rien d'important à enregistrer en Libye et en Abyssinie.

En Syrie, les forces anglaises et françaises libres ont accru l'étendue de leur avance au Nord et au Nord Ouest de Damas. Dans les secteurs du centre et de la côte, activité locale.

CASINO MUNICIPAL DE TAXIM

La direction du CASINO de TAXIM a l'honneur d'inviter son honorable clientèle à admirer son nouveau et élégant PAVILLON d'ETE sur la Terrasse du Casino dont l'inauguration aura lieu aujourd'hui, Samedi 28 Juin.



COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Les troupes soviétiques se sont retirées sur de nouvelles positions

Moscou, 27-A.A. — Dans un communiqué publié aujourd'hui, il est dit :

Après les combats qui se sont déroulés dans les secteurs de Chanlai-Vilno-Baranovitch, au cours desquels les Allemands ont subi une lourde défaite, nos troupes ont été retirées dans la nuit du 26 juin sur de nouvelles positions. Ces nouvelles positions ont été choisies afin de permettre les concentrations en vue d'une nouvelle action.

L'ENSEIGNEMENT

Le personnel des bibliothèques publiques

Le ministère de l'Instruction Publique, considérant que les cadres actuels du personnel des bibliothèques publiques ne permettent pas d'allouer des appointements convenables aux jeunes gens, qui ayant fait des études supérieures, désireraient faire leur profession de cette branche d'activité et y acquérir une spécialité, est venu à la conclusion que c'est uniquement à cet état de choses qu'il faut attribuer le manque d'éléments que l'on constate actuellement dans ce domaine. Il a été décidé en conséquence d'introduire dans le cadre du personnel des bibliothèques des fonctionnaires de 9ième, 10ième et 11ième rang qui porteront respectivement les titres de directeur, sous-directeur et adjoint.

La réforme agraire qui sera appliquée en Bessarabie et en Bucovine

Bucarest, 27. A. A. — Stefani.

Le général Antonesco, Conducator de l'Etat roumain, apprête la nouvelle réforme agraire concernant la Bessarabie et la Bucovine, réforme qui permettra aux paysans de rentrer en possession des terrains qui leur furent enlevés.

Aux frontières de la Bessarabie et de la Bucovine seront créées des zones de colons exclusivement roumains de façon à constituer ainsi une barrière ethnique avancée en Orient.

L'expulsion des Juifs

Le général Antonesco décida en outre que tous les Juifs habitant les centres ruraux de la Moldavie soient immédiatement éloignés. Le même régime sera appliqué aux Juifs des autres régions.

La presse turque de ce matin

(suite de la 2me page)

Moscou. La tentative d'attaque contre les îles anglaises est évidemment fort importante pour l'Allemagne ; elle est même vitale. Il aurait été fort dangereux toutefois de s'y engager tant que l'on n'aurait pas été sûr de l'Est. Car, dans le cas où l'invasion n'aurait pas réussi, l'occasion la plus favorable se serait offerte à la Russie pour envahir elle-même l'Allemagne. Dans ces conditions, avant d'entreprendre la lutte décisive contre l'Angleterre, il convenait de régler le compte de la Russie.

L'Allemagne songeait sans doute aux inconvénients de cette entreprise. Or, si attrayante que fût l'éventualité d'une alliance avec l'URSS en vue de marcher sur l'Irak et sur l'Inde, si brillante et si pleine de promesses de succès que fût cette aventure, elle n'aurait servi ni à régler la question des îles britanniques ni à affaiblir l'URSS. Au contraire, l'URSS en eût été renforcée d'autant. C'est pourquoi en ce moment, la guerre contre les Soviets, malgré tous ses inconvénients, est apparue à l'Allemagne comme la solution la plus opportune, la moins dangereuse.

Que l'Allemagne ait agi d'après un calcul minutieux ou qu'elle ait suivi le cours des événements, on ne saurait perdre de vue que l'amitié turco-allemande est un événement qui a contribué à diminuer les dangers de cette entreprise. Et si le hasard a joué un rôle, en l'occurrence, on peut dire qu'ils agi à la fois dans l'intérêt de la Turquie, de l'Allemagne et de l'Angleterre.

En notre faveur, puisqu'il nous a permis de rétablir notre vieille amitié avec l'Allemagne et d'améliorer nos relations avec ce pays qui avaient été compromises sans que nous l'eussions nullement désiré. L'avantage de l'Allemagne, c'est qu'elle peut diriger toutes ses forces contre l'U.R.S.S. sans avoir à en distraire aucune partie pour faire face à l'éventualité d'une intervention quelconque de la Turquie ou d'une autre de sa part à l'U.R.S.S.

Mais le plus grand avantage, ce sont nos alliés anglais qui l'ont obtenu, car ils gagnent un temps précieux pour organiser l'aide américaine et poursuivre leurs préparatifs.

Quand on examine la question sous cet angle, on constate que la conclusion du traité d'amitié turco-allemand revêt un sens plus profond. Et l'on ne peut qu'en être encore plus satisfait.

Sahibi : G. PRIMI

Umumi Negriyat Mündürü :

CEMIL SIIFI

Münakasa Matbaası,

Galata, Gümrük Sokak No.52.

BANCO DI ROMA

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000

ENTIEREMENT VERSE. — Réserve : Lit. 58.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION : 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

FILIALES EN TURQUIE:

ISTANBUL Siège principal: Sultan Hamam

Agence de ville "A," (Galata) Mahmudiye Caddesi

Agence de ville "B," (Beyoglu) Istiklal Caddesi

Müşir Fezzi Paşa Bulvari

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

Vie Economique et Financière

EN PARCOURANT LES COTES

La physionomie du marché d'Istanbul

Les prix des beurres ont sensiblement haussé

BLÉ

Toutes les catégories de cet article se maintiennent au palier de la semaine dernière, à l'exception d'une seule : la qualité *dur* qui est passée de 9.3 1/4 à 9.3 1/2. Les qualités extra, tendre, et extra dur enregistrent respectivement : 9.30, 9.10 et 9.20 piastres.

SEIGLE ET MAIS

Le seigle cote comme la semaine précédente : 7.10. Il en est de même pour le maïs de qualité blanche : 8.7 ptrs. et pour celui de qualité jaune : 8.1 ptrs.

AVOINE ET ORGE

L'avoine se situe toujours aux environs de 7.30 ptrs.

Même remarque en ce qui concerne l'orge.

Orge fourragère : 7.20.

Orge de brasserie : 7.12 1/2.

OPIUM

Comme pour les marchandises précédentes, l'opium maintient ses cotes :

qualité fine : 10 ltqs.

grossière : 5 1/2 ltqs.

NOISETTES

Les trois groupes de noisettes suivantes accusent des cotations analogues à celles relevées ici la semaine écoulée :

Décortiquées «sivri» : 85

Non décortiquées : 18

«Tombul» : 70

MOHAIR

A l'exception de la qualité *ana mal* qui a subi une baisse de 10 points. (200-190) tous les autres spécimens conservent leurs prix de la semaine passée :

Oglak : 215 ptrs.

Cengelli : 160 »

Deri : 145 »

Kaba : 145 »

Sari : 147.20 »

LAINE

Ce compartiment demeure stable, tel qu'il est d'ailleurs depuis bientôt un mois : l'Anatolie cote 68 ptrs. et la Thrace : 81

HUILE D'OLIVE

Le spécimen extra a subi une hausse notable, gagnant, environ 10 ptrs, c'est-à-dire passant de 68.30 à 78.20.

L'huile pour savon est stationnaire : 51.28 et l'huile de table marque une légère amélioration : 65.66.

BEURRES

Les beurres poursuivent leur mouvement haussier noté il y a huit jours. Urfa I passe de 16 ptrs à 170. Le beurre de Kars monte de 130 à 140 ptrs et la marchandise Trabzon cote 125 contre 117.50 antérieurement.

CITRONS

Le marché n'a pas coté cette marchandise cette huitaine, vu le manque d'arrivages.

OEUVS

La caisse de 1.440 œufs (grands) est marquée à 24 Ltqs.

Les petites œufs ne figurent pas à la cote.

**

Ainsi qu'il ressort des chiffres donnés ci-dessus le marché est fort stagnant. Une seule exception : les beurres. Dans certains compartiments les cotations sont les mêmes que celles relevées il y a presque un mois. Cependant il convient de noter que les rares fluctuations qui apparaissent d'ici de là sont toutes de caractère haussier.

Les hostilités en Syrie

Les troupes françaises résistent avec succès

Vichy, 28. A. A. — Les troupes françaises résistent avec succès en Syrie, dans la région de Palmyre et tiennent en échec les troupes anglaises.

Les avions anglais ont attaqué le champ d'aviation de Rayak, quelques avions français ont été endommagés au sol. Les avions anglais ont attaqué aussi l'aérodrome de Derzor sans avoir pu causer de dégâts.

Les puits de Palmyre ont été détruits

En fait les troupes françaises sont retranchées fortement dans les oasis autour de la région de Palmyre. Les Anglais comptent sur les puits qui existaient sur le terrain où ils ont avancé. Mais les Français les ont tous détruits à temps de sorte que les Anglais, pour se ravitailler en eau sont forcés d'aller en chercher à des centaines de kilomètres de Palmyre.

Les mauvais Français

Le «Journal des Débats» écrit, à ce sujet, que les troupes françaises se battent avec un courage admirable, sous un soleil terrible et que les Anglais auront bien du mal à passer. Le journal, se demande comment il peut y avoir

des Français qui, à ce spectacle poignant, ne songent pas à la patrie que l'amiral Darlan et le maréchal Pétain s'épuisent à défendre.

L'Espagne abandonne la non-belligérance

Une circulaire de M. José Luiz Arrezo

(Suite de la première page)

ceux qui désirent aller combattre contre le communisme.

Ceux qui s'inscriront à cette liste formeront la légion des volontaires pour la lutte contre la Russie.

Je vous demande d'inviter les membres de votre organisation à participer à la lutte et d'entreprendre l'inscription des volontaires d'accord avec le commandement des formations de la milice.

On ne connaît pas encore l'effectif des volontaires ni le nom de celui qui les commandera au cours de la présente campagne.

Les manifestations populaires

Hier également, des manifestations ont eu lieu en diverses villes d'Espagne. Des cortèges ont traversé les rues portant des écrits avec les inscriptions : «Vive Franco!», «vive Hitler!», «Vive Mussolini!» et «À bas le communisme!».

Les inscriptions de volontaires

Madrid, 27-A.A.— Le premier registre d'inscription de volontaires contre l'URSS a été ouvert ce matin, à 9 h. aux bureaux de Madrid de la Phalange. Une foule interminable de phalangistes appartenant à tous les rangs sociaux stationne, depuis le matin, devant les bureaux.

L'agence Tass dément

L'U.R.S.S. n'a pas de visées sur les Détroits

Moscou, 27. AA.— Démenti de l'Agence Tass :

Alors que M. Molotov, commissaire du peuple aux Affaires étrangères, a démenti dans son discours du 22 juin les allégations fausses et présentées d'une manière sensationnelle de M. Hitler faites après coup dans le but de justifier son agression, allégations d'après lesquelles l'Union Soviétique aurait eu de soi-disant prétentions en Mer Noire et sur les Détroits et l'intention d'occuper la Bulgarie, certains journaux turcs continuent à parler de cette calomnie de M. Hitler contre les Soviets.

L'Agence Tass est autorisée à déclarer que les milieux autorisés soviétiques repoussent avec la dernière énergie cette accusation abjecte dirigée contre l'Union Soviétique concernant sa politique tant vis à vis de la Turquie et des Détroits que vis à vis de la Bulgarie.

Le lutte de l'Europe contre le danger communiste

(Suite de la première page)

par les initiatives de Londres. Dans les milieux politiques de Berlin, on estime que ces initiatives londoniennes sont une manifestation sans importance.

Enfin, dans les milieux politiques de Berlin, on a conclu en disant avec émotion :

Nous assistons avec fierté à cette solidarité de tous les Etats européens contre l'U.R.S.S. qui caractérise la phase actuelle notre histoire de l'Europe.

Des avions soviétiques avaient attaqué des villes ouvertes

Rome, 27. AA.— La Hongrie se considère comme étant en guerre avec l'URSS. Un communiqué officiel paru à Budapest l'annonce. L'agence Stefani reproduit le communiqué.

On précise que si la Hongrie a décidé de se considérer comme étant en guerre contre les Soviets, c'est parce que les avions soviétiques auraient attaqué des villes ouvertes en Hongrie.

Les incursions de l'aviation «rouge»

Budapest 27. AA. Stefani. — Les avions soviétiques mitraillèrent hier à midi le train direct desservant la ligne entre Korosmezo et Budapest. Il y a eu parmi les passagers un mort et trois blessés. A 13 heures, les avions soviétiques bombardèrent la ville de Kassa, atteignant quelques maisons, tuant 5 personnes et faisant de nombreux blessés parmi la population civile.

A 17 heures 30, une escadrille soviétique répéta l'attaque contre Kassa mais la D.C.A. hongroise l'obligea à abandonner le territoire magyar avant qu'elle ne put lancer sa charge de bombes.

A 16 heures 15, deux avions soviétiques essayèrent de s'approcher de Budapest mais la D.C.A. les obliga à rebrousser chemin.

Représailles hongroises

Budapest, 28. A.A.— Par représailles, de ce que les avions des Soviets ont attaqué des villes ouvertes en Hongrie et de ce que les troupes soviétiques ont ouvert, le feu sur les troupes hongroises de couverture, à la frontière, les avions hongroises ont bombardé plusieurs villes des Soviets.

Pire qu'il y a un an!

Helsinki, 28-A.A.— Les dévastations causées par les Soviétiques en Finlande sont de beaucoup plus graves que celles qu'ils y causèrent dans la guerre précédente. A Turku, 150 maisons ont été détruites en quelques instants.

LA BOURSE

Istanbul, 27 Juin 1941

Sivas-Erzurum II

Sivas-Erzurum VII

Banque Centrale au comptant.

CHEQUES

Chang.

Londres 1 Sterling

New-York 100 Dollars

Paris 100 Francs

Milan 100 Lires

Genève 100 Fr.Suisses

Amsterdam 100 Florins

Berlin 100 Reichsmark

Bruxelles 100 Belgas

Athènes 100 Drachmas

Sofia 100 Levas

Madrid 100 Pesetas

Varsovie 100 Zlotis

Budapest 100 Pengos

Bucarest 100 Leis

Belgrade 100 Dinars

Yokohama 100 Yens

Stockholm 100 Cour. B.

London 12.849

Paris 30.714

Amsterdam 30.914

Berlin 30.220

Bruxelles 12.849

Athènes 3.150

Sofia 1.150

Madrid 1.150

Varsovie 1.150

Budapest 1.150

Bucarest 1.150

Belgrade 1.150

Yokohama 1.150

Stockholm 1.150

London 1.150

Paris 1.150

Amsterdam 1.150

Berlin 1.150

Bruxelles 1.150

Athènes 1.150

Sofia 1.150

Madrid 1.150

Varsovie 1.150

Budapest 1.150

Bucarest 1.150

Belgrade 1.150

Yokohama 1.150

Stockholm 1.150

London 1.150

Paris 1.150

Amsterdam 1.150

Berlin 1.150

Bruxelles 1.150

Athènes 1.150

Sofia 1.150

Madrid 1.150

Varsovie 1.150

Budapest 1.150

Bucarest 1.150

Belgrade 1.150

Yokohama 1.150

Stockholm 1.150

London 1.150

Paris 1.150

Amsterdam 1.150

Berlin 1.150

Br